



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL**

**LUNDI, 3 octobre 2022
Monday, October 3, 2022**

19:00 Heures / 7:00 P.M.

Centre Lac-Brome
270, Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR
AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
CALL TO ORDER
 - 1.1. Ouverture de la séance – Informations générales**
Call to order – General information
 - 1.2. Adoption/Modifications à l'ordre du jour**
Adoption / Modification(s) to agenda
 - 1.3. Approbation du procès-verbal de la séance du (6 septembre 2022)**
Approval of minutes of the meeting of September 6, 2022
 - 1.4. Rôle triennal d'évaluation – Dépôt**
Tabling of the Three-Year Evaluation Roll
- 2. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**
FIRST QUESTION PERIOD
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**
 - 4.1. ADMINISTRATION**
 - 4.1.1. Comptes à payer et listes des chèques émis**
Accounts payable and list of cheques
 - 4.1.2. Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**
Progressive invoices, invoices and other expenses
 - 4.1.2.1. Décomptes progressifs**
Progressive invoices

- 4.1.2.1.1. AO 2019-09 - Services professionnels en ingénierie - Reconstruction du barrage de l'étang du moulin
AO 2019-09 – Professional Engineering Services – Reconstruction of Mill Pond Dam;
- 4.1.2.1.2 AO 2016-25 - Parc de maisons mobiles de West-Brome
AO 2016-25 – Engineering Services – West Brome Mobile Home Park
- 4.1.1.1.3 AO VLB2021-05 - Services professionnels en ingénierie – Caserne
AO VLB2021-05 - Professional Engineering Services - Firehall
- 4.1.1.1.4 Services professionnels - Plans et devis – Caserne
Professional Services – Plans and Designs - Firehall
- 4.1.1.1.5 AO VLB2021-08 - Réfection du barrage de l'étang du moulin
AO VLB2021-08 – Reconstruction of Mill Pond Dam
- 4.1.1.1.6 Réfection du chemin Johnston
Reconstruction of Johnston Road
- 4.1.1.1.7 AO VLB2021-09 - Parc de maisons mobiles de West-Brome
AO VLB2021-09 Infrastructure work at West Brome Mobile Home Park
- 4.1.1.1.8 AO 2020-19 - Services professionnels en ingénierie - Réfection de la rue Montagne
Professional Engineering Services – Reconstruction of Mountain Road
- 4.1.1.1.9 AO VLB2021-06 - Travaux de réfection de la rue Montagne
AO VLB2021-06 - Reconstruction of Mountain Road
- 4.1.1.2 Factures et dépenses diverses**
Invoices and Other Expenses
- 4.1.2.2.1 Projet de prolongement du réseau eau / égout de la rue Cowell
Extension of Water and Sewer Network – Cowell Road
- 4.1.2 Ententes, contrats et mandats**
Agreements, contracts and mandates
- 4.1.2.1 Octroi de contrat - Sable abrasif pour déneigement
Awarding of Contract – Abrasive Sand for Snow Clearing

- 4.1.2.2 Octroi de contrat - AO VLB2022-05 - Travaux de réfection et construction des sentiers pédestres
Awarding of Contract – AO VLB2022-05 – Reconstruction of Walking Paths
- 4.1.2.3 Octroi de contrat - Services d'accompagnement - Planification stratégique
Awarding of Contract – Consulting Services – Strategic Plan
- 4.1.2.4 Mandat de signature - Cession à la Ville du lot 6 451 299 (partie de la rue Domaine-Brome)
Signing Authority – Transfer to Town of Lot 6 451 299 (part of Domaine Brome Road)
- 4.1.2.5 Mandat de signature - Cession à la Ville du lot 6 047 960 (rue Gagné)
Signing Authority – Transfer to Town of Lot 6 047 960 (Gagné Road)
- 4.1.2.6 Mutuelles SST - Confirmation d'adhésion et de participation à l'appel d'offres
Mutuelles SST – Confirmation of Membership and Participation in Public Tender
- 4.1.2.7 Mandat de signature – Entente avec Transport adapté pour nous inc.
Signing Authority – Agreement with Transport adapté pour nous inc.
- 4.1.3 **Ressources humaines**
Human Resources
 - 4.1.3.1 Création de poste et embauche - Chef des opérations - Service Incendie
Creation of Position – Chief of Operations – Fire Service
 - 4.1.3.2 Permanence - Steve Russell
- 4.1.4 **Divers**
Miscellaneous
 - 4.1.4.1 Mauvaises Créances – Radiation
Bad Debts – Write-offs
- 4.2 **LÉGISLATION – AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**
LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS

4.2.1 Règlements - Avis de motion/Présentation

- 4.2.1.1 Règlement 596-13 modifiant le règlement de zonage 596 – Avis de Motion
Bylaw 596-13 Modifying Zoning Bylaw 596 – Notice of Motion

4.2.2 Règlements - Adoption

- 4.2.2.1 Règlement 596-13 modifiant le règlement de zonage 596 - Adoption du premier projet
Bylaw 596-13 Modifying Zoning Bylaw 596 – Adoption of First Draft project
- 4.2.2.2 Règlement 545-3 modifiant le règlement 545 concernant la circulation et le stationnement – Adoption
Bylaw 545-3 Modifying the Bylaw Concerning Traffic and Parking - Adoption

5 SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT URBANISM AND ENVIRONMENT SERVICE

- 5.1 **Dépôt du rapport du Service de l'urbanisme et de l'environnement**
Tabling of monthly report

- 5.2 **Dépôt des procès-verbaux des réunions mensuelles du Comité consultatif d'urbanisme et du Comité consultatif de l'environnement**
Tabling of minutes of CCU and CCE Meetings

- 5.3 **DEMANDES DE MODIFICATION EXTÉRIEURE – PIIA**
Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1 **5, rue Veterans, Lots 4 763 631, 4 763 632, 4 763 633, Zone URB-4-K15**

5.3.2 **243, chemin Frizzle, Lot 5 252 362, Zone UV-5-I12**

- 5.4 **DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE**
Minor exemption request(s)

5.4.1 **8, rue Manson, Lot 4 266 394, Zone URA-16-K15 - Bâtiment principal**

5.4.2 **8, rue Manson, Lot 4 266 394, Zone URA-16-K15 - Garage**

5.4.3 **12, rue Kennedy, Lot 4 265 976, Zone URA-26-L14**

5.4.4 **27, rue de Bondville, Lot 6 386 895, Zone UV-14-J13**

5.4.5 **245, chemin Centre, Lot 3 940 110, Zone AF-11-K8**

5.5 **DEMANDE(S) DE CHANGEMENT DE ZONAGE**
Zoning Change Requests

5.6 **DEMANDE(S) DE LOTISSEMENT**
Subdivision Requests

5.6.1 **243, chemin Frizzle, Lot 5 252 362, Zone UV-5-I12**

5.6.2 **11, rue France, Lot 3 940 457, Zone URA-1-M3**

5.7 **DEMANDE(S) À LA C.P.T.A.Q.**
CPTAQ Requests

5.8 **Autres**
Miscellaneous

5.8.1 **PPCMOI - Développement Knowlton - Adoption du Second Projet**
SCAOPI – Développement Knowlton- Adoption of Second Draft Project

5.8.2 **Projet immobilier Guilmain-Tibbits, lot 3 938 841 - Mandat de négocier un protocole d'entente**
Guilman-Tibbits Housing Project – Mandate to Negotiate a Protocol

5.8.3 **Nominations au Comité consultatif de l'environnement**
Nominations to Environmental Advisory Committee

6 **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
PUBLIC SECURITY

6.1 **Rapport mensuel du directeur du Service de Sécurité publique et Incendie et responsable des Premiers répondants**
Tabling of the monthly report

6.2 **Formation des pompiers**
Fireman Training

7 **TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES**
PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES

7.1 **Rapport mensuel du Service des Travaux publics et des Services techniques**

Tabling of the monthly report

- 8 **LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE**
LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
- 8.1 **Rapport mensuel du LSCLB**
Tabling of the monthly report
- 8.2 **Demandes de contribution financière**
Application for Financial Assistance
- 8.3 **Demande(s) d'utilisation du domaine public**
Applications for Use of the Public Domain
- 8.4 **Appui à la demande du Club de la Bonne humeur - Programme Nouveaux Horizons**
- 8.5 *Support for Application of Club de Bonne Humeur - Programme Nouveaux Horizons*
- 9 **ÉCONOMIE LOCALE**
Local Economy
- 10 **VARIA**
Miscellaneous
- 10.1 **Plan de connectivité et consolidation du corridor écologique – Appui**
Plan de connectivité et consolidation du corridor écologique – Support
- 10.2 **Constitution du Comité sur l'accès à l'information**
Creation of Access to Information Committee
- 11 **DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**
SECOND QUESTION PERIOD
- 12 **LEVÉE DE LA SÉANCE**
ADJOURNMENT